

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 1-5 (1947-1949)

**Heft:** 6

**Erratum:** Richtigstellung

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

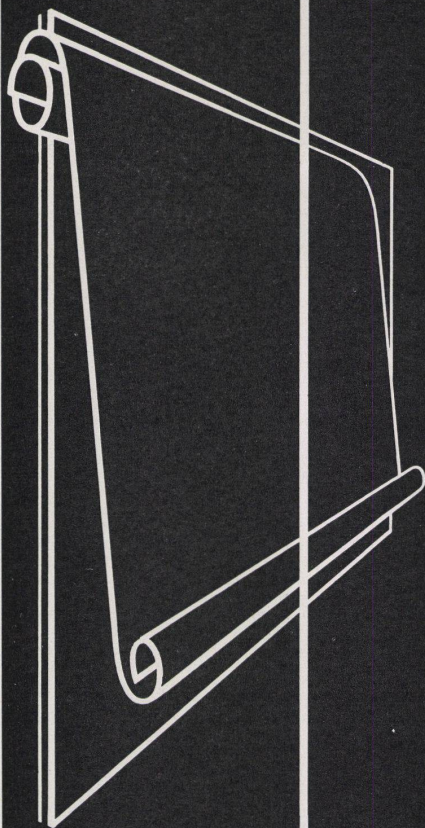
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

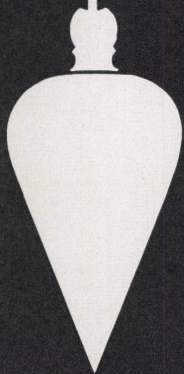
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Auf dem Werkplatz,  
am Zeichentisch -  
oder in unseren  
Ateliers - , die Arbeit  
muss „im Blei“ sein.



CLICHÉANSTALT  
WALTER NIEVERGELT  
ZÜRICH / GRÄBLIGASSE 6/8  
TELEPHON 32 78 85

Marcel Breuer: Architect and Designer von Peter Blake.

Verlag: F. W. Dodge Corporation, New York.  
Herausgeber: Architectural Record in Zusammen-  
arbeit mit dem Museum of Modern Art,  
New York. 128 Seiten, Preis \$ 4.- geb., \$ 2.25  
brochiert. Juni 1949.

Der Verfasser, Architekt und Curator of Archi-  
tecture and Design am Museum of Modern Art in  
New York gibt durch das vorliegende Werk einen  
nahezu lückenlosen Aufschluß über das Lebens-  
werk Marcel Breuers. Seit 1937 in USA. lebend,  
übt Breuer auch dort einen bedeutenden Einfluß  
auf die lebende Architektengeneration aus. So ist  
es verständlich, daß das Gesamtwerk Breuers in  
einem umfassenden Rahmen festgehalten wird. Im  
Gegensatz zu manchen anderen Büchern über  
Architektur, welche die übliche Katalogform auf-  
weisen, interessiert der Verfasser den Leser durch  
einen methodischen Aufbau der Darstellung an  
den technisch-formalen Problemen, welche sich  
Breuer in seiner Arbeit stellten. Die Auseinander-  
setzung mit den für die moderne Architektur und  
Innenarchitektur noch heute entscheidenden Fra-  
gen der zwanziger und dreißiger Jahre wird an  
bestimmten Beispielen erläutert. Aufschlußreich  
in mancher Beziehung ist das Aufzeigen bestimmter  
geistiger Parallelen in den rein künstlerischen  
Problemen und den formalen Fragen der Archi-  
tektur. Die Auseinandersetzung Breuers und aller  
fortschrittlich arbeitenden Architekten mit dem  
Konstruktivismus ist in interessanter Form dar-  
gestellt. Die Bilddokumentation zeigt die bedeut-  
same Rolle des Formvokabulars des Konstruk-  
tivismus für die gesamte Entwicklung der Archi-  
tektur. Gleichzeitig wird jedoch sichtbar, daß  
schöpferische Architekten wie Breuer durch die  
Adaptierung dieses Vokabulars ihre eigene Aus-  
drucksmöglichkeit nicht verloren, sondern gerade  
durch diese freiwillig auferlegte Disziplin steigern  
konnten und damit zu einer technisch und künst-  
lerisch essentiellen Form gelangten.

Durch die ganze Arbeit Breuers geht die dauernde  
Bemühung, das Gleichgewicht zwischen Funktion,  
Form und Material herzustellen. Mit dieser zähen  
und geduldigen Formungsarbeit ging parallel eine  
außerordentliche Materialverfeinerung und damit  
eine Neuformulierung der Anwendung bestimmter  
Materialien. Ein typisches Charakteristikum der  
ingeniösen Arbeit Breuers ist seine Fähigkeit, das  
Detail restlos durchzuarbeiten. Diese «Knoten-  
punkte» sind es auch, welche beispielsweise die  
heute schon klassisch gewordenen Stühle von  
Breuer durch Kraft und Eleganz auszeichnen.  
Das Buch von Peter Blake weist instruktiv auf alle  
diese Probleme hin, die das Schaffen Breuers  
kennzeichnen. L.

#### Richtigstellung

Wie uns Herr A. Eberle, Rämistraße 5, Zürich,  
mitteilt, ist der in Nummer 4 publizierte Ruhe-  
stuhl «SIESTA» nach den Plänen der Firma Barto-  
lucci and Waldheim, Chicago, hergestellt worden.

In unserer letzten Ausgabe, Heft 5, wurde leider  
übersehen, auf Seite 40 den Vermerk anzubrin-  
gen, daß die dort gezeigten vier Zeichnungen der  
Schachtgarage Schindler der «Automobil-Revue»  
entnommen sind, was hiermit nachgeholt sei.

#### Fotografen dieses Heftes:

Seiten 6-7 Jeanne Cleary  
Seiten 8-9 Hedrich-Blessing Studio, Chicago  
Seiten 15-17 Julius Shulman, Los Angeles  
Seiten 18-19 unten, Robert Edwin, Kampschroer  
Seiten 20-21 Leonard Delano Studios, Portland,  
Seite 25 Cracknell, London [Ore.  
Seiten 24-25 Lunte, Zürich  
Seiten 49-52 H. Finsler SWB, Zürich / O. Friebe,  
Zürich / M. Wolgensinger SWB,  
Zürich

*Modernisieren  
Ihre  
Beleuchtung*

es lohnt sich

Wir liefern  
die einheimischen  
Lichtquellen



Glühlampen

Fluoreszenzlampen



die richtigen Leuchten

für die verschiedenen  
Anwendungszwecke

Wenden Sie sich darum an uns,  
wenn Sie einen Neu- oder  
Umbau erstellen und senden  
Sie die Pläne ein; unser licht-  
technisches Büro arbeitet unver-  
bindlich Beleuchtungsprojekt  
mit Kostenvorschlag aus.

Verlangen Sie auf alle Fälle  
unseren Katalog über  
Lampen und Leuchten.

Osram AG. Zürich  
Limmatquai 3  
Tel. (051) 32 72 80

**OSRAM**